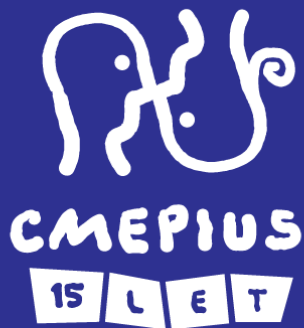




Katarina Aškerc Veniger, CMEPIUS

Laško, 8. junij 2018

INTERNACIONALIZACIJA DOMA

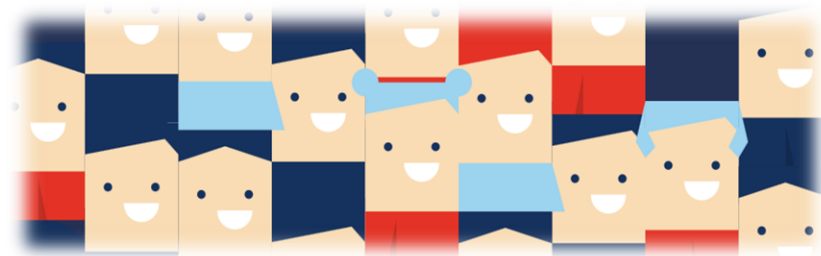
Vloga mednarodnih pisarn in koordinatorjev

Potek delavnice

- teoretični vidiki internacionalizacije doma (IaH)/ internacionalizacije kurikulumu (IoC) / ZAKAJ, KAJ in KAKO?
- primeri internacionalizacije formalnega, skritega in neformalnega kurikulumu
- skupinsko delo



Uvodna aktivnost



V skupinah:

- Predstavitev članom skupine (ime, institucija, funkcija)
- Katere spretnosti/kompetence želijo in bodo v prihodnosti želeli delodajalci?
- Vloga mednarodnih koordinatorjev?

1 poročevalec:

- Vaša skupina: institucija, funkcija
- Kompetence/spretnosti in vloga: 1–2 stavka

Internacionalizacija ...



... proces integracije mednarodne, medkulturne ali globalne razsežnosti v namene, funkcije in izvajanje *visokošolskega izobraževanja*. (Knight 2004, 9)

... **načrtni** proces ...

z namenom **izboljša kakovosti izobraževanja in raziskav za vse študente in osebje, da se doseže smislen/pomemben prispevek k družbi**. De Wit (2015)

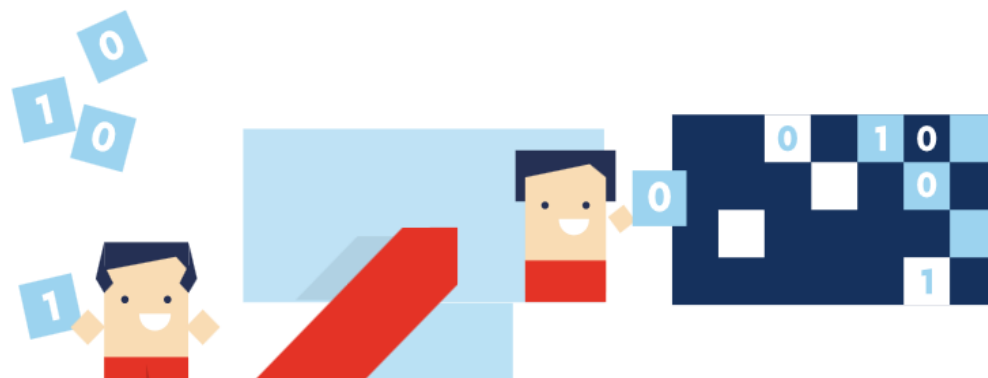
Številke ... (Aškerc & Flander, 2016)

Mobilni študenti (ERASMUS, CEEPUS, NFM, AD FUTURA; 2014/15):

- odhajajoči: 3,4 %
- prihajajoči: 2,9 %

Mobilno osebje (ERASMUS, CEEPUS, NFM, AD FUTURA; 2014/15):

- odhajajoči: 6,2 %
- prihajajoči: 4,8 %



Številke ... (Eurostudent VI, 2018)

Kje boste iskali zaposlitev?

Najprej v Sloveniji. Če je ne bom našel/-a v Sloveniji, pa v tujini.

52,8%

V Sloveniji

34,5%

Najprej v tujini. Če je ne bom našel/-a v tujini, pa v Sloveniji.

6,6%

V tujini

6,1%

0,0% 20,0% 40,0% 60,0% 80,0% 100,0%

Internacionalizacija doma (IaH) je načrtno vključevanje mednarodnih in medkulturnih razsežnosti v formalni in neformalni kurikulum za vse študente znotraj domačih oziroma 'nacionalnih' učnih okolij (Beelen in Jones 2015, 76).

Internacionalizacije kurikulumu (IoC) je vključitev mednarodnih, medkulturnih in/ali globalnih razsežnosti v vsebino kurikulumu, prav tako pa tudi v učne izide, ocenjevanje, učne metode in podporne storitve študijskega programa (Leask, 2015).



Slovensko VŠ okolje ...

Aškerc Veniger (2017). Internacionalizacija kurikulumu. Priročnik za visokošolske učitelje in podporno osebje. Ljubljana: CMEPIUS. https://www.cmeplus.si/wp-content/uploads/2014/02/Internacionalizacija-kurikuluma_NET.pdf



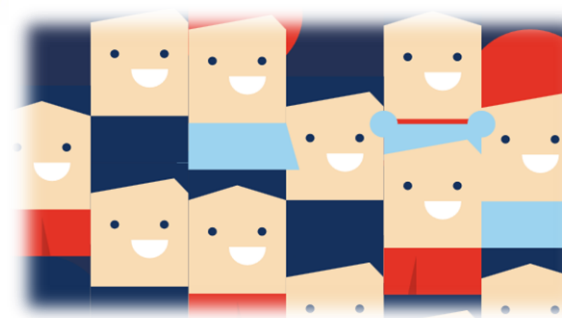
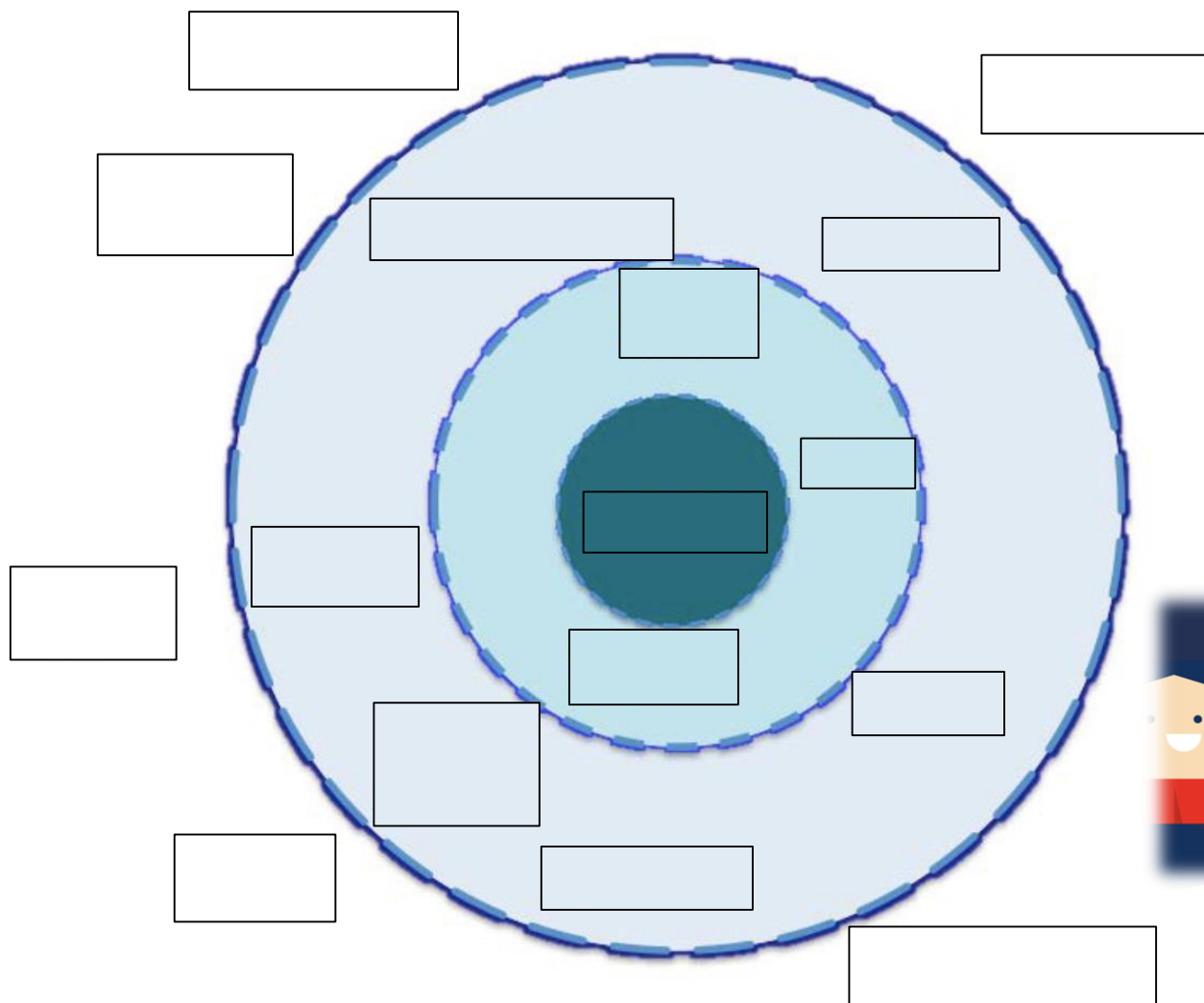
Internacionalizacija kurikulumu je načrtno in **glede na stroko** smiselno vključevanje mednarodnih, medkulturnih in/ali globalnih razsežnosti, predvsem v vsebino formalnega kurikulumu in tudi v neformalni kurikulum za vse študente, **zlasti** znotraj domačih učnih okolij (Aškerc Veniger 2017, prir. po Beelen in Jones, 2015, in Leask, 2015).

Značilnosti IaH



- Ni odvisna od prihajajočih (incoming) mobilnih študentov ali od poučevanja v tujem jeziku,
- mobilnost v tujino je razumljena kot dodana vrednost,
- je del obveznega (formalnega) kurikulumuma,
- se razlikuje glede na posamezno stroko in študijski program,
- usmerjena je na izide (outcomes),
- **je predvsem v „lasti“ akademikov,**
- vključuje lokalne mednarodne in kulturne prakse,
- je orodje (in ne cilj).

Deležniki IaH/IoC





ZAKAJ internacionalizacija, laH?

- Pozitivni učinki internacionalizacije na izboljševanje **kakovosti učenja in poučevanja** ter ostalih aktivnosti v VŠ (Teichler in Maiworm 1997; Bracht et al. 2006; Pavlin 2009; Flander 2012; Klemenčič in Flander 2013; Klemenčič, Flander in Žagar Pečjak, 2013; de Wit et al. 2015 ...)
- vpliv okolja in kulture na stroko, vsakdanje življenje, odnos do dela.

»... pomemben izziv je, da razmislimo, kako bi „internacionalizacija doma“ lahko ponudila podobne priložnosti za »statično« večino študentov, ki ne sodelujejo v mednarodnih izkušnjah/izmenjavah, kot del njihovega programa«. (Jones, 2013, 6)

Evropska/mednarodna raven



- **Global Citizenship Education – UNESCO** (6 Focus areas)
- **„European Higher Education in the World Strategy“** (EK, 2013): ena od treh ključnih prednostnih nalog za visokošolske institucije in države članice: k celovitim strategijam za internacionalizacijo
- **EHEA Mobility Strategy** (2012): *Mobility for better learning. Mobility strategy 2020 for the European Higher Education Area*
- **Erevanski komunike** (EHEA, 2015): zaposljivost, vključevanje imigrantov, okrepljena kakovost, ustrezno učenje in poučevanje



>> ***„... where internationalization of the curriculum can become a driving force for change.“***

(Internationalisation of HE, 2015 – requested by EP, DG for internal policies)



Nacionalna raven

Strategija internacionalizacije slovenskega VŠ (Aškerc & Flander, 2016; CMEPIUS & MIZŠ, 2016)

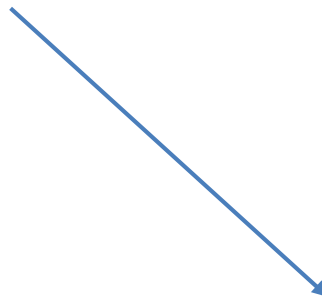
- mobilnost
- znanstv.-razisk. in razvojno sodelovanje,
- **razvoj medkulturnih kompetenc (IoC, IaH, internacionaliz. LOs),**
- prednostne regije in države,
- promocija, podpora ter spremljanje





KAJ internacionalizirati ...?

- formalni kurikulum (učni izidi, kompetence >> vsebine, metode, oblike, učno okolje)
- neformalni kurikulum
- odkriti skriti kurikulum



... izjave o tem, kaj naj bi študent znal, razumel in bil zmožen izkazovati po zaključenem procesu učenja (ECTS uporabniški priročnik, 2009, 33).



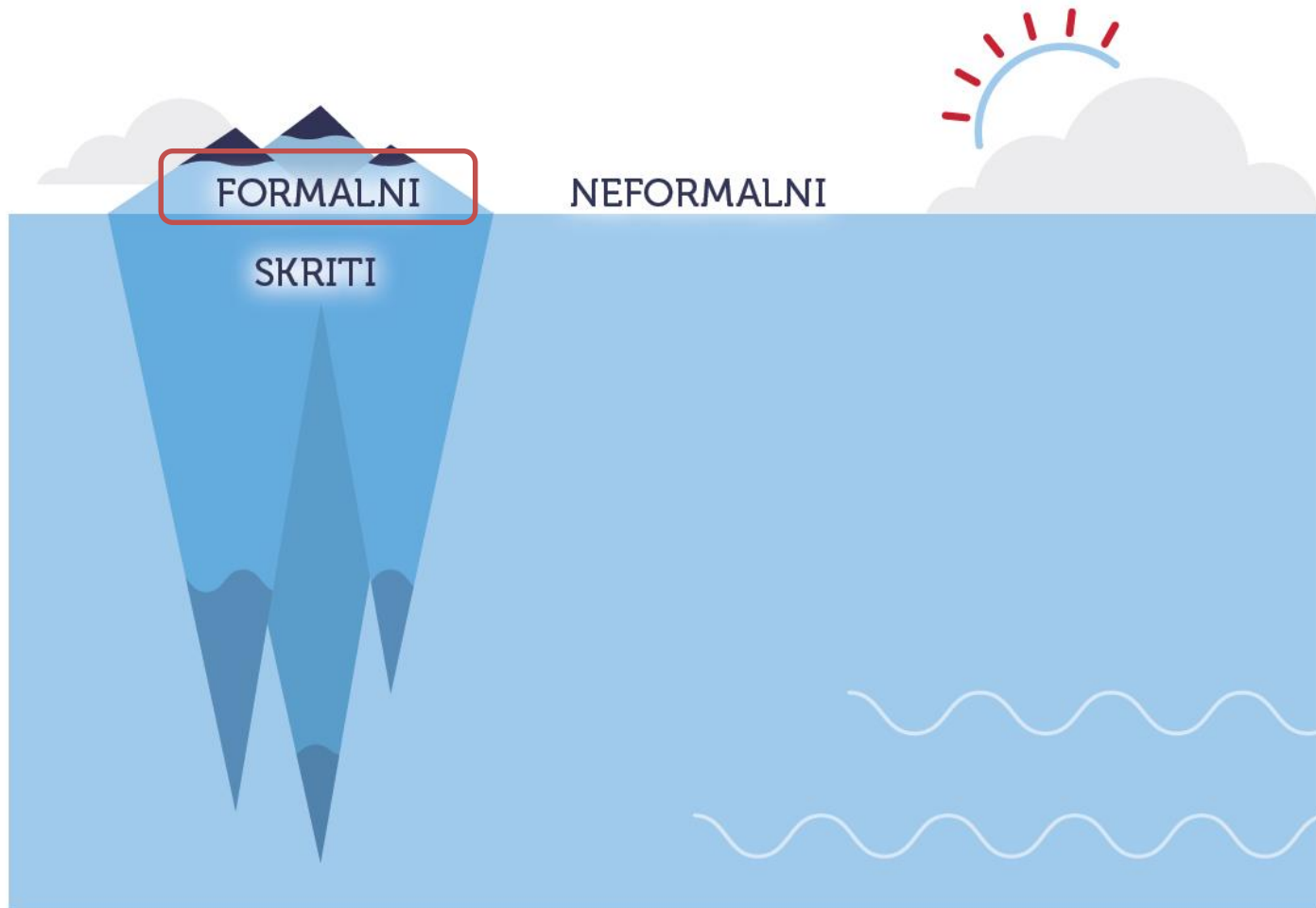
mednarodni in medkulturni elementi



INTERNACIONALIZIRANI UČNI IZIDI



Kurikulum ...

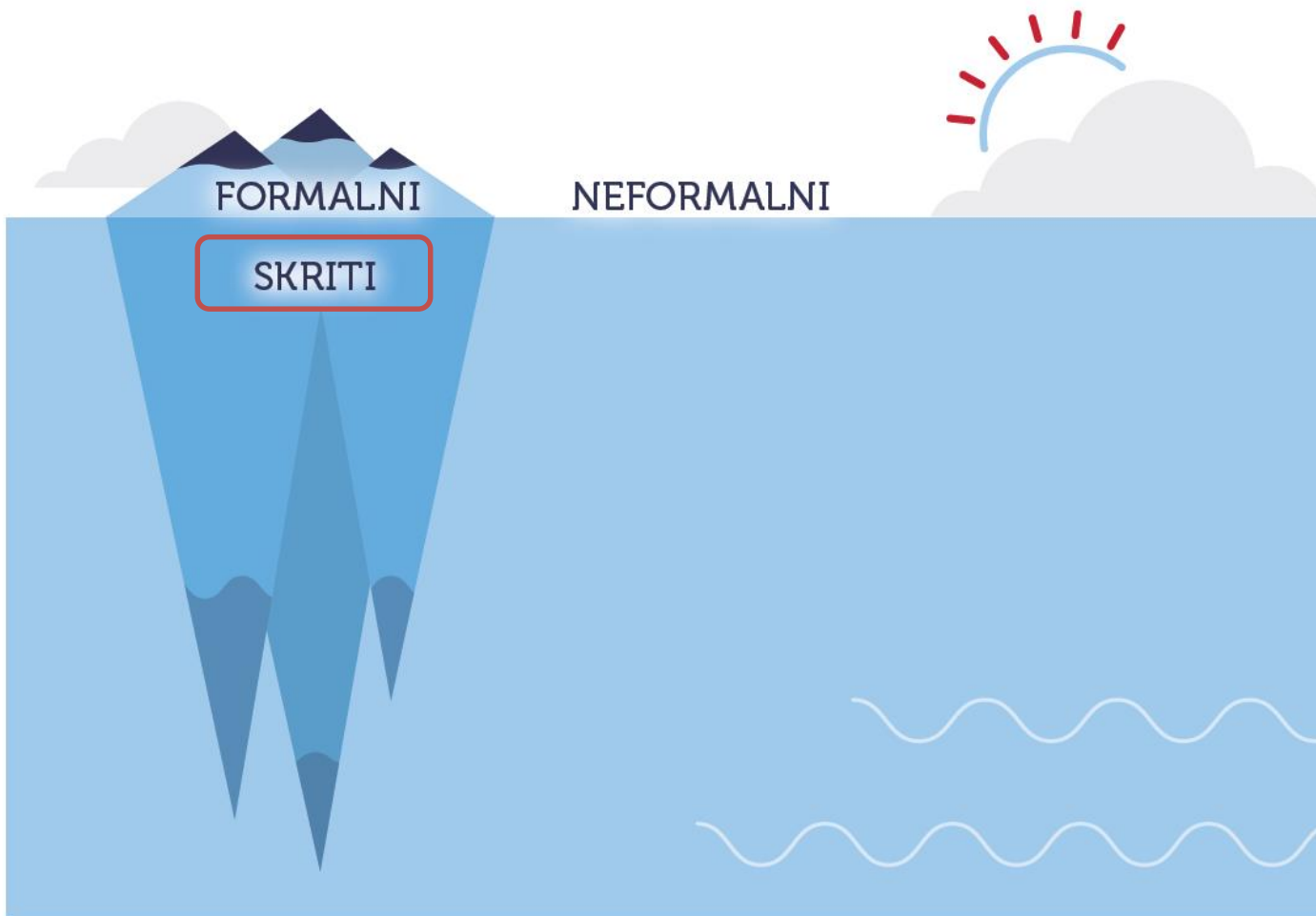


KAKO internacionalizirati kurikulum?

- primerjava primerov iz različnih kontekstov,
- literatura, nastala/ustvarjena (generated) v različnih kontekstih, okoljih,
- primerjalne raziskave (comparative research),
- domači in tuji gostujoči predavatelji,
- vključitev prihajajočih in odhajajočih mobilnih študentov,
- on-line sodelovanje



Kurikulum ...



Erasmus+



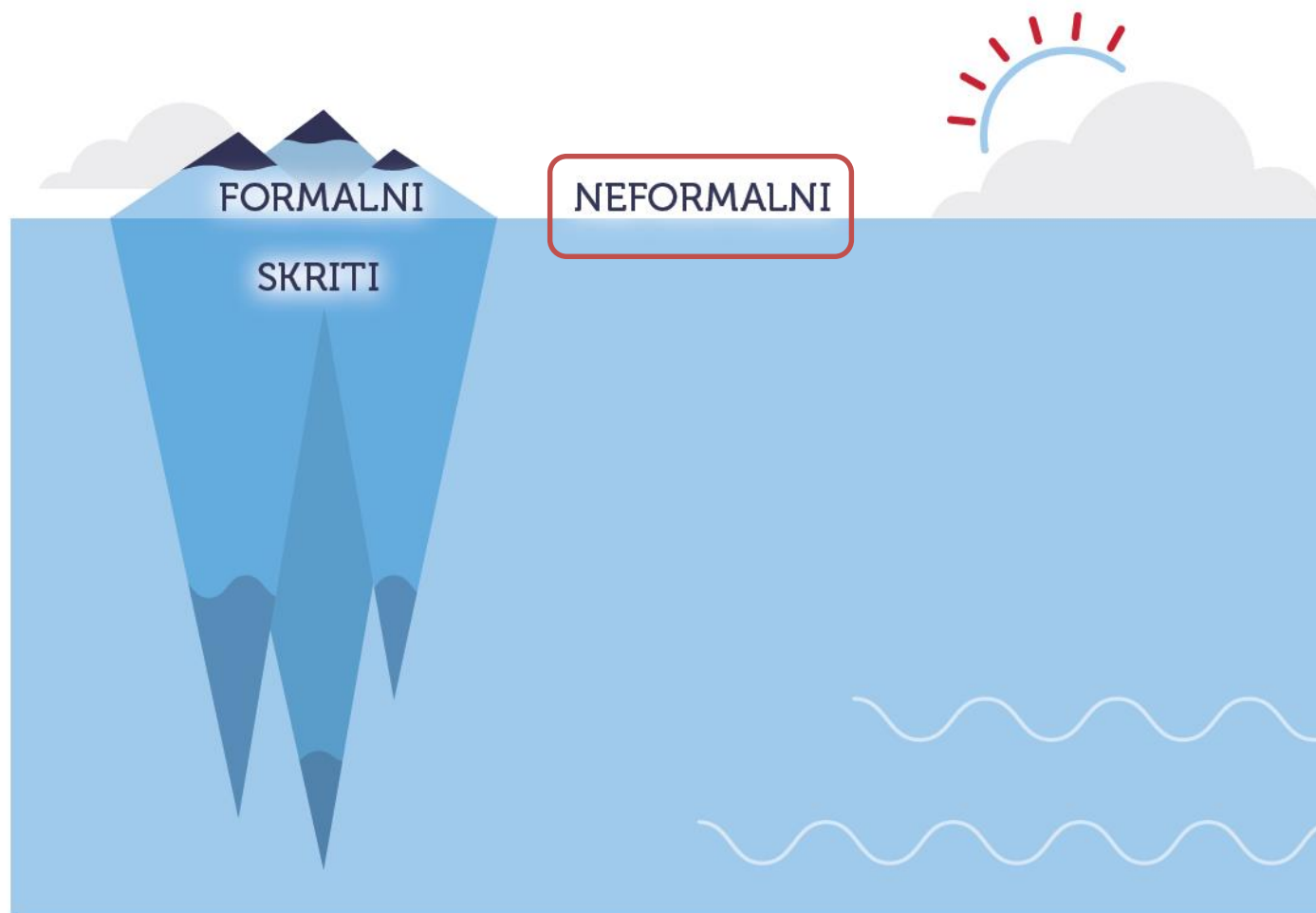
REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA IZOBRAŽEVANJE,
ZNANOST IN ŠPORT

Primeri skritega kurikuluma

- Hrana in pijača med predavanji
- Zamujanje na predavanja (akademskih 15 min)
- Prepisovanje
- Odprtost knjižnic
- Postavljanje vprašanj med predavanji
- Ocenjevanje (v nekaterih državah nemogoče dobiti odl. 10)
- Odnos med učiteljem in študentom (na Z in S univerzah so profesorji precej bolj dostopni)
- ...



Kurikulum ...



Neformalni kurikulum

obštudijske aktivnosti >> dodatna ponudba k formalnemu kurikulumu

- organizacija izletov in ekskurzij,
- neformalni seminarji, srečanja ali potopisna predavanja,
- športne aktivnosti,
- intenzivni programi ...



Formalni in neformalni kurikulum >> **znotraj institucionalnega okvira** (upoštevanje obštudijskih aktivnosti pri načrtovanju formalnega kurikulumu).

Pomembno vlogo: ESN, mednarodne pisarne, tutorji, karierni centri, knjižnice, študentske organizacije ...

Internationalisation at Home: The Story of Fruits



<https://www.youtube.com/watch?v=UzyerAVW-js&t=1s>

Delo v skupinah



Vloga mednarodnih pisarn in koordinatorjev pri IaH:

1. Slabosti/izzivi

2. Priporočila/predlogi
(izmenjava dobrih praks)

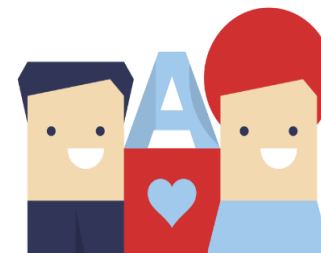
na:

- individualni
- institucionalni ter
- nacionalni in mednarodni ravni

Take-home message ...

	1. SLABOSTI	2. PRIPOROČILA/ PREDLOGI (dobre prakse)
INDIVIDUALNA RAVEN (jaz, študenti, učitelji, osebje)		
INSTITUCIONAL NA RAVEN		
NACIONALNA IN MEDNARODNA RAVEN		

Vloga mednarodnih pisarn pri IaH



- **Spodbujati domače učitelje, da:**
 - izvajajo **predavanja v tujem jeziku** za tuje in domače študente skupaj
 - vabijo **tuje gostujoče predavatelje**
 - da s **tujimi predavatelji vzpostavijo on-line sodelovanje**, comparative research
- **Spodbujati in aktivno vključiti domače študente, da:**
 - postanejo **tutorji za tuje študente** in se aktivno povežejo z njimi (ECTS točke)
 - so **aktivni v ESN**
 - se **udeležujejo predavanj gostujočih tujih predavateljev**
 - **izberejo predmete, ki se izvajajo za tuje študente**
 - se **udeležujejo welcome week za tuje študente** in predstavitve tujih univerz
 - se **udeležujejo mednarodnih intenzivnih programov (poletne šole)**, ki so organizirani doma
 - **so prostovoljci pri organizaciji socialnega/kulturnega programa v okviru mednarodne poletne šole**
- **Domačim študentom pomagati ozavestiti in opolnomočiti pridobljene medkulturne kompetence:**
 - After mobility Coffee/After international experience Coffee
- **Spodbujati in aktivno vključiti tudi tuje študente, da:**
 - se aktivno udeležujejo predavanj, seminarjev in vaj
 - so čim bolj aktivni v obšudijskih in drugih dejavnostih na gostujoči instituciji
 - se aktivno udeležujejo vseh drugih oblik v okviru formalnega in neformalnega kurikulumu, ki se odvijajo na gostujoči instituciji

Trije sklopi zaposlitvenih spretnosti, ki jih delodajalci opredeljujejo kot zaželene pri izboru kandidatov za zaposlitev (avtor tabele s pregledom stanja: dr. J. Beelen).

A	B	C
CIMO (Finland) 2014	Future works skills of 2020 [Spretnosti za delo v prihodnosti v letu 2020] (New York Times, 2010)	Graduate Careers Australia Employers' Top 10 Skills and Attributes [Kariere diplomantov v Avstraliji, 10 najbolj iskanih spretnosti in lastnosti, ki jih iščejo delodajalci] (2014)
1 - Kulturno znanje	1 - Medkulturne kompetence	1 - Kulturna usklajenost/ustreznost vrednot
2 - Jezik		
3 - Komunikacijske spretnosti		2 - Medosebne in komunikacijske spretnosti (pisne in ustne)
4 - Strpnost		
5 - Sodelovanje	2 - Navidezno sodelovanje	3 - Spretnosti za timsko delo
6 - Zanimanje za nova vprašanja	3 - Meddisciplinarnost	
7 - Prilagodljivost	4 - Oblikovalski način razmišljanja	
8 - Sposobnost mreženja		
9 - Zanesljivost		
10 - Samozavest		
11 - Poznavanje sebe	5 - Socialna inteligenca	4 - Čustvena inteligenca (vključno s samozavedanjem, zaupanjem in motivacijo)
12 - Vztrajnost		5 - Želja in predanost/strokovno znanje s področja
13 - Empatija		
14 - Učinkovitost		
15 - Ambicioznost		
16 - Ustvarjalnost	6 - Izvirno in prilagodljivo razmišljanje	
17 - Analitične sposobnosti	7 - Razumevanje smisla	6 - Kritično razmišljanje in analitične/tehnične spretnosti
		7 - Kakovost rezultatov študija
		8 - Delovne izkušnje
		9 - Aktivnosti (vključno s študijskimi in obštudijskimi)
		10 - Vodstvene spretnosti
	8 - Matematično razmišljanje	
	9 - Pismenost v zvezi z novimi mediji	



- petek, 15. 6. 2018: posvet

**POMEN USPOSABLJANJ ZA ODLIČNOST POUČEVANJA V
VISOKEM ŠOLSTVU** (MIZŠ, Masarykova 16, Ljubljana)

- Sreda, 27. 6. 2018, in torek, 3. 7. 2018: usposabljanje za
visokošolsko učitelje

**INTERNACIONALIZACIJA KURIKULUMA - VKLJUČEVANJE
MEDNARODNE IN MEDKULTURNE RAZSEŽNOSTI V ŠTUDIJSKI
PROCES**

HVALA :)



**CMEPIUS, Center RS za mobilnost in evropske programe
izobraževanja in usposabljanja**

Ob železnici 30a, 1000 Ljubljana | Tel.: +386 1 620 94 50 | Fax: +386 1 620 94 51
E-mail: info@cmepius.si | www.cmepius.si